



SELVA

Service général pour l'Enseignement des Langues Vivantes et Anciennes appliquées aux sciences humaines

Cours d'Arabe

Conjugaison des verbes arabes

[Ghalib Al-Hakkak](#)

[Cours en ligne](#)

<http://selva.univ-paris1.fr/>

Démonstratif							
Proximité	Éloignement						

	Plus						
	Moins						
	Couleur	Vert	Rouge	Noir	Jaune	Bleu	Blanc



Pronoms isolés et pronoms suffixes

Pronoms isolés ("sujets", attribut)

masculin	هم	أنتم	نحن
féminin	هنّ	أنتنّ	
	pluriel		

	هما	أنتما	نحن
	هما	أنتما	
	duel		

	هو	أنتَ	أنا
	هي	أنتِ	
	singulier		

Pronoms suffixes (possessifs, objets directs et indirects, parfois "sujet")

ي / ني	كَ	هـ / هـ	نا	كما	هُمَا / هِمَا	نا	كَم	هُم / هِم
	كِ	ها		كما	هُمَا / هِمَا		كَنْ	هُنَّ / هِنَّ

Quelques exemples de l'emploi du pronom suffixe

Possessif

کتابکم	کتابهم	کتابنا	کتابکما	کتابهما	کتابنا	کتابه	کتابک	کتابی
کتابکن	کتابهن		کتابکما	کتابهما		کتابها	کتابک	

Objet direct - avec le verbe "enseigner"

عَلَّمَنِي	عَلَّمَكَ	عَلَّمَهُ	عَلَّمَنَا	عَلَّمَكَمَا	عَلَّمَهُمَا	عَلَّمَنَا	عَلَّمَكَ	عَلَّمَهُم
	عَلَّمَكَ	عَلَّمَهَا		عَلَّمَكَمَا	عَلَّمَهُمَا		عَلَّمَكَ	عَلَّمَهُنَّ

Object indirect - avec la préposition من

منى	منك	منهُ	منا	منكما	منهُما	منا	منكن	منهُم
	منك	منها		منكما	منهما		منكن	منهن

Objet indirect - avec la préposition إلى

إِلَيَّ إِلَيْكَ	إِلَيْهِ	إِلَيْنَا	إِلَيْكُمَا	إِلَيْهِمَا	إِلَيْنَا	إِلَيْكُمَا	إِلَيْهِمَا	إِلَيْنَا	إِلَيْكُمَا	إِلَيْهِمَا
	إِلَيْهَا		إِلَيْهِنَّ	إِلَيْكُمْ		إِلَيْهِمْ				

أَنَّ / لَكِنَّ / كَأَنَّ / لَيْتَ / لَعَلَّ : idem pour : ("اسم إن وأخواتها") "Sujet"

إِنِّي	إِنَّكَ	إِنَّهُ	إِنَّا	إِنَّكُمَا	إِنَّهُمَا	إِنَّا	إِنَّكُمْ	إِنَّهُمْ
	إِنَّكَ	إِنَّهَا		إِنَّكُمَا	إِنَّهُمَا		إِنَّكُمْ	إِنَّهُنَّ

Verbe **ALLER** : le passé (accompli, forme suffixée, الماضي)

	3 ^{ème} pers.		2 ^{ème} pers.	1 ^{ère} pers.
masculin	ذهبوا	ذهبتم	ذهبنا	ذهب
féminin	ذهبن	ذهبتن	ذهبت	ذهبت
	pluriel		duel	singulier

Verbe **ALLER** : le présent (inaccompli, forme préfixée, المضارع)

يذهبون	تذهبون	نذهب	يذهبان	تذهبان	نذهب	يذهب	تذهب	أذهب
أن يذهبوا / لم يذهبوا	أن تذهبوا / لم تذهبوا		أن يذهبا / لم يذهبا	أن تذهبا / لم تذهبا		أن يذهبا / لم يذهبا	أن تذهبا / لم تذهبا	
يذهبن	تذهبن		تذهبان	تذهبان		تذهب	تذهبين	
			أن تذهبا / لم تذهبا	أن تذهبا / لم تذهبا			أن تذهبي / لم تذهبي	

Autres verbes d'usage courant du même sous-groupe - attention : le sens indiqué est le sens principal, d'autres nuances sont à chercher dans le dictionnaire.

entâcher	لطح	allumer	شعل	chercher	بحث عن
maudir	لعن	occuper	شغل	envoyer	بعث
apercevoir	لح	rouiller	صدأ	éblouir	بهر
s'essouffler	لهث	abattre	صرع	bouder	جدد
faire l'éloge de	مدح	pardoner	صفح عن	blesser	جرح
plaisanter	مزح	gifler	صفع	rassembler	جمع
essuyer	مسح	faire, fabriquer	صنع	se soumettre	خشع لـ
mâcher	مضغ	presser	ضغط على	idem	خضع لـ
faire un don à	منح	imprimer	طبع	enlever (vêt.)	خلع
interdire, empêcher	منع	mettre à terre	طرح	égorger	ذبح
aboyer	نبح	poignarder	طعن	allaiter	رضع
réussir	نجح	avoir l'ambition de	طمح	soulever	رفع
sculpter	نحت	paraître	ظهر	mettre en gage	رهن
émigrer, immigrer	نزع عن / إلى	ouvrir	فتح	rugir	زأر
enlever (vêtement)	نزع	examiner, ausculter	فحص	ramper	زحف
copier, photocopier	نسخ	ouvrir la voie	فسح لـ ..	planter	زرع
donner un coup de tête	نطح	rompre	فسخ	prétendre	زعم
qualifier	نعت	dénoncer (un scandale)	فضح	poser une question	سأل
avoir sommeil	نعس	lire	قرأ	nager	سبح
braire	نعق	taper, frapper (porte, tambour...)	قرع	tirer	سحب
piller	نهب	couper	قطع	ensorceler, charmer	سحر
se lever	نهض	extraire	قلع	écraser	سحق
se calmer	هدأ	mater (révolte)	قمع	chauffer	سخن
		vaincre	قهر	écorcher, scalper	سلخ
		retenir (paroles, pleurs...)	كبت	permettre	سمح لـ .. بـ ..
		maîtriser	كبح	envoyer un chargement, charger	شحن
		se réfugier auprès de	لجأ إلى	expliquer	شرح
		piquer	لسع	se mettre à	شرع

Verbe **ECRIRE** : le passé (accompli, forme suffixée, الماضي)

Verbe **ECRIRE** : le passé (accompli, frome suffixée, الماضي)

	3 ^{ème} pers.			2 ^{ème} pers.			1 ^{ère} pers.		
masculin	كتبوا	كتبتم	كتبنا	كتب	كتبتما	كتبنا	كتب	كتبت	كتبت
féminin	كتبن	كتبتن		كتبتا	كتبتما		كتبت	كتبت	
	pluriel			duel			singulier		

Verbe **ECRIRE** : le présent (inaccompli, forme préfixée, المضارع)

يكتبون (يكتبوا)	تكتبون (تكتبوا)	نكتب	يكتبان (يكتبا)	تكتبان (تكتبان)	نكتب	يكتبُ	تكتب	أكتب
يكتبن	تكتبن		يكتبان (يكتبان)	تكتبان (تكتبان)		تكتب	تكتبين (تكتبين)	

Autres verbes d'usage courant du même sous-groupe - attention : le sens indiqué est le sens principal, d'autres nuances sont à chercher dans le dictionnaire.

toucher	لمس	tenir bon	صمد	étouffer	خنق	semer	بذر
pousser (plante)	نبت	faire la cuisine	طبخ	refuser	رفض	se refroidir	برد
jailler (eau)	نبع	renvoyer	طرد	danser	رقص	apparaître	برز
répondre	نثر	sauter	طفر	dessiner	رسم	s'agenouiller	برك
attribuer, rattacher	نسب	enterrer	طمر	s'immobiliser	ركد	déployer	بسط
installer	نصب	enfouir	طمس	courir	ركض	laisser	ترك
soutenir	نصر	adorer, vénérer	عبد	être le symbole de	رمز	se fixer, tenir bon	ثبت
prononcer	نطق	traverser	عبر	manger	أكل	trouer	ثقب
regarder	نظر	faire des reproches	عتب	gronder	زجر	tirer	جذب
souffler	نفخ	éternouer	عطس	protéger des regards	ستر	amener	جلب
passer	نفذ	tomber en panne	عطل	se prosterner	سجد	geler	جمد
secouer	نفض	trahir	غدر	voler (qqch)	سرق	voiler	حجب
décorer	نقش	trier	فرز	tomber	سقط	survenir	حدث
baisser	نقص	étendre par terre	فرش	verser	سكب	gouverner	حكم
dénoncer (accord...)	نقض	imposer	فرض	se taire	سكت	deviner	حزر
transporter	نقل	être mauvais	فسد	habiter	سكن	envier	حسد
quitter (lieu, qqn)	هجر	remarquer	فطن	dépouiller, piller	سلب	récolter	حصد
attaquer	هجم	tuer	قتل	emprunter (voie)	سلك	coincer	حصر
s'enfuir	هرب	pincer	قرص	dénoncer (idée)	شجب	survenir	حصل
		aller vers	قصد	ressentir	شعر	cuir du pain	خبز
		goutter	قطر	remercier	شكر	clore	ختم
		s'asseoir	قعد	patienter	صبر	emmagasiner	خزن
		sauter	قفز	teindre, peindre (objet)	صبغ	faire un discours	خطب
		écrire	كتب	paraître (édition)	صدر	étudier	درس
		cacher, taire	كتم	dire vrai	صدق	mentionner, dire	ذكر
		balayer	كنس	crier (de peur, colère...)	صرخ	venir à l'esprit	خطر
		frapper du poing	لكم	être bon	صلح	créer	خلق

Verbe **COMPRENDRE** : le passé (accompli, forme suffixée, الماضي)

masculin	فهموا	فهمتم	فهمنا	فهما	فهمتما	فهمنا	فهم	فهمت	فهمت
	فهمن	فهمتن							
pluriel			duel			singulier			
féminin				فهمن	فهمتا	فهمتا	فهمت	فهمت	فهمت

Verbe **COMPRENDRE** : le présent (inaccompli, forme préfixée, المضارع)

أفهم	تفهم	يفهم	نفهم	تفهمان	يفهمان	نفهم	تفهمون	يفهمون
	تفهمين (تفهمي)	تفهم		تفهمان (تفهما)	يفهمان (يفهما)		تفهمون (تفهموا)	يفهمون (يفهموا)

Autres verbes d'usage courant du même sous-groupe - attention : le sens indiqué est le sens principal, d'autres nuances sont à chercher dans le dictionnaire.

s'accrocher à	علق	suivre	تبع
travailler	عمل	être fatigué	تعب
se noyer	غرق	se désespérer	جزع
se réjouir	فرح	ignorer	جهل
être effrayé	فزع	être triste	حزن
échouer	فشل	penser (à tort)	حسب
comprendre	فقه	retenir par coeur, conserver	حفظ
idem	فهم	être timide	خجل
saisir (des mains)	قبض	perdre	خسر
s'inquiéter	قلق	être étonné	دهش
se satisfaire de	قنع	gagner (argent)	ربح
être paresseux	كسل	désier	رغب
rester	لبث	se fâcher	زعل
porter (vét.)	لبس	être sain et sauf	سلم
rattrapaer	لحق	entendre	سمع
coller à	لصق	grossir	سمن
joouer	لعب	s'ennuyer	سئم
tomber malade	مرض	boire	شرب
		monter	صعد
		rire	ضحك
		s'ennuyer	ضجر
		s'ennivrer (fig. musique)	طرب
		s'étonner	عجب
		être épris de	عشق
		avoir soif	عطش

Verbe **S'ASSEOIR** : le passé (accompli, forme suffixée, الماضي)

	3 ^{ème} pers.		2 ^{ème} pers.		1 ^{ère} pers.	
masculin	جلسوا	جلستم	جلسنا	جلستما	جلست	جلست
féminin	جلسن	جلستن	جلستنا	جلستما	جلست	جلست
	pluriel		duel		singulier	

Verbe **S'ASSEOIR** : le présent (inaccompli, forme préfixée, المضارع)

يجلسون	تجلسون	نجلس	يجلسان	تجلسان	نجلس	يجلس	تجلس	أجلس
(يجلسوا)	(تجلسوا)		(يجلسا)	(تجلسا)				
يجلسن	تجلسن		تجلسان	تجلسان		تجلس	تجلسين	
			(تجلسا)	(تجلسا)			(تجلسي)	

Autres verbes du même sous-groupe - attention : le sens indiqué est le sens principal, d'autres nuances sont à chercher dans le dictionnaire.

prononcer	لفظ	connaître, savoir	عرف	dépenser (effort)	بذل
posséder	ملك	jouer (instrument)	عزف	ébrécher	نلم
résulter	نتج	isoler	عزل	fouetter	جلد
descendre	نزل	être déterminé	عزم	enfermer	حبس
composer	نظم	avoir de la compassion	عطف	supprimer	حذف
descendre, atterrir	هبط	nouer	عقد	garder, protéger	حرس
crier, appeler à haute voix	هتف	réfléter, inverser	عكس	priver qqn de qqch	حرم
détruire, démolir	هدم	se consacrer à, cesser de	عكف	trancher	حسم
digérer	هضم	planter	غرز	regrouper	حشد
périr	هلك	violer (pr. et fig.)	غصب	avoir de la haine	حقد
chuchotter	همس	plonger	غطس	enlever, kidnapper	خطف
		pardonner	غفر	mélanger	خلط
		vaincre	غلب	laisser couler une larme	ذرف
		séduire	فتن	revenir	رجع
		séparer	فصل	partir (loin)	رحل
		perdre, égarer	فقد	glisser	زلق
		accepter	قبل	devancer, dépasser	سبق
		pouvoir	قدر	forger	سبك
		partager, diviser	قسم	insulter	شتم
		bombarder	قصف	heurter	صدم
		cueillir	قطف	dépenser (argent), congédier	صرف
		presser qqch	كبس	frapper	ضرب
		mentir	كذب	s'emparer de, gagner	ظفر
		gagner	كسب	opprimer, être injuste	ظلم
		casser	كسر	être incapable de	عجز
		dévoiler	كشف	pétrir	عجن
		tourner (regard)	لفت	exposer	عرض

Verbe **GRANDIR** : le passé (accompli, forme suffixée)

masculin	كَبُرُوا	كَبِرْتُمْ	كَبِرْنَا	كَبُرُوا	كَبِرْتُمْ	كَبِرْنَا	كَبُرُوا	كَبِرْتُمْ	كَبِرْنَا
	كَبِرْنَا	كَبِرْتُمْ							
féminin	كَبِرْنَ	كَبِرْتُنَّ	كَبِرْنَا	كَبِرْنَا	كَبِرْتُمْ	كَبِرْنَا	كَبِرْنَا	كَبِرْتُمْ	كَبِرْنَا
	كَبِرْنَا	كَبِرْتُمْ							

Verbe **GRANDIR** : le présent (inaccompli, forme préfixée)

يَكْبُرُونَ (كَبُرُوا)		نَكْبِرُ	يَكْبُرَانِ (يَكْبُرَا)		نَكْبِرُ	يَكْبُرُ		أَكْبِرُ
يَكْبِرْنَ (تَكْبِرْنَ)			تَكْبِرَانِ (تَكْبِرَا)			تَكْبِرُ (تَكْبِرِي)		
pluriel			duel			singulier		

Autres verbes d'usage courant du même sous-groupe - attention : le sens indiqué est le sens principal, d'autres nuances sont à chercher dans le dictionnaire.

rapettisser	صغر
s'éloigner	بعد
s'approcher	قرب
être/devenir facile	سهل
être/devenir difficile	صعب
être/devenir généreux	كرم
être/devenir noble	نبل
être/devenir dur	صلب
être/devenir faible	ضعف
être/devenir difficile	عسر
être/devenir facile	يسر
être fier	فخر
être/devenir froid	برد
être/devenir chaud	سخن
être/devenir lourd	ثقل
être/devenir interdit	حرم
être/devenir bon	حسن
être/devenir fertile	خصب
être/devenir fâné	ذبل
être/devenir bon marché	رخص

Verbe **ARRIVER** : le passé (accompli, forme suffixée الماضي)

	المتكلم	المخاطب	الغائب
masculin المذكر	وصلت	وصلت	وصلَ
féminin المؤنث	وصلت	وصلت	وصلت
	وصلنا	وصلتما	وصلا
	وصلنا	وصلتما	وصلتا
	الجمع	المثنى	المفرد

Verbe **ARRIVER** : le présent (inaccompli, forme préfixée المضارع)

	1 ^{ère} pers.	2 ^{ème} pers.	3 ^{ème} pers.
أصل	أصل	تصل	يصل
	أن تصلي / لم تصلي	تصلين	تصل
نصل	نصل	تصلان	يصلان
	أن تصلا / لم تصلا	تصلان	تصلان
	أن تصلا / لم تصلا	تصلان	تصلان
	أن تصلا / لم تصلا	تصلان	تصلان

وجد / ورد / وعد / وقف / وثب / وجب / وخز / وزن / وصف / وعظ / وفد / وكل / ولد / وهب /

Verbe **TOMBER** : le passé (accompli, forme suffixée)

وقع	وقع	وقع
وقع	وقع	وقع
وقعنا	وقعتما	وقعا
وقعنا	وقعتما	وقعتا

Verbe **TOMBER** : le présent (inaccompli, forme préfixée)

أقع	أقع	تقع
أن تقعي / لم تقعي	تقعين	تقع
نقع	نقع	تقعان
أن تقعا / لم تقعا	تقعان	تقعان
أن تقعا / لم تقعا	تقعان	تقعان
أن تقعا / لم تقعا	تقعان	تقعان

وضع / وقع /

Verbe **HERITER** : le passé (accompli, forme suffixée)

ورث	ورث	ورث
ورث	ورث	ورث
ورثنا	ورثتما	ورثا
ورثنا	ورثتما	ورثتا

Verbe **HERITER** : le présent (inaccompli, forme préfixée)

أرث	أرث	ترث
أن ترثي / لم ترثي	ترثين	ترث
نرث	نرث	ترثان
أن ترثا / لم ترثا	ترثان	ترثان
أن ترثا / لم ترثا	ترثان	ترثان
أن ترثا / لم ترثا	ترثان	ترثان

وثنق / ورم /

Mais attention :

وسيع يسع

Verbe **ETRE** : le passé (accompli, forme suffixée, الماضي)

	المتكلم	المخاطب	الغائب
masculin المذكر	كُنْتُ	كنتَ	كَانَ
féminin المؤنث	كُنْتُ	كنتِ	كَانَتْ
	كُنَّا	كنتما	كانا
	كنن	كنتن	كانوا
	المثنى	الجمع	المفرد

Verbe **ETRE** : le présent (inaccompli, forme préfixée, المضارع)

	1 ^{ère} pers.	2 ^{ème} pers.	3 ^{ème} pers.
أَكُونُ لم أكن	تَكُونُ لم تكن	يَكُونُ لم يكن	
أَكُونُ لم أكن	تَكُونِينَ لم تكوني	يَكُونُونَ لم يكونوا	
أَكُونُ لم أكن	تَكُونَانِ لم تكونا	يَكُونَانِ لم يكونا	
أَكُونُ لم أكن	تَكُونَانِ لم تكونا	يَكُونَانِ لم يكونا	
أَكُونُ لم أكن	تَكُونَانِ لم تكونا	يَكُونَانِ لم يكونا	

représenter	ناب	dire	قال	passer	فات	faire le tour	طاف	se dégrader	ساء	goûter	ذاق	avoir le tournis	داخ	se repentir	تاب
pleurer	ناح	se lever	قام	bouillir	فار	durer	طال	reignier	ساد	s'en aller	راح	tourner	دار	se languir de	تاق
être négligeable	هان	paraître	لاح	gagner	فاز	revenir	عاد	conduire (voit)	ساق	vouloir, viser	رام	écraser	داس	se révolter	ثار
		se réfugier	لاذ	dépasser	فاق	s'enfoncer	غار	jeûner	صام	visiter	زار	durer	دام	sillonner	جال
		blâmer	لام	conduire	قاد	plonger	غاص	préservier	صان	disparaître	زال	fondre	ذاب	trahir	خان

Verbe **VENDRE** : le passé (accompli, forme suffixée, الماضي)

باعوا	بعتم	بعنا
باعنا	بعتما	باعا
باعنا	بعتما	باعا
باعنا	بعتما	باعا
باعنا	بعتما	باعا
باعنا	بعتما	باعا

Verbe **VENDRE** : le présent (inaccompli, forme préfixée, المضارع)

أَبِيعُ لم أبيع	تَبِيعُ لم تبع	يَبِيعُ لم يبيع
أَبِيعُ لم أبيع	تَبِيعِينَ لم تبعي	يَبِيعُونَ لم يبيعوا
أَبِيعُ لم أبيع	تَبِيعَانِ لم تبعيا	يَبِيعَانِ لم يبيعا
أَبِيعُ لم أبيع	تَبِيعَانِ لم تبعيا	يَبِيعَانِ لم يبيعا
أَبِيعُ لم أبيع	تَبِيعَانِ لم تبعيا	يَبِيعَانِ لم يبيعا
أَبِيعُ لم أبيع	تَبِيعَانِ لم تبعيا	يَبِيعَانِ لم يبيعا

fondre	ماع	vivre	عاش	être bon	طاب	devenir	صار	se répandre	شاع	couler	سال	faire du	ساح	venir	جاء	passer la nuit,	بات
se pencher	مال	s'absenter	غاب	s'envoler	طار	se perdre	ضاع	crier	صاح	vieillir	شباب	tourisme	زار	être diffusé	ذاع	se mettre à faire qqch	قام
s'agiter	هاج	déborder	فاض	critiquer	عاب	être étroit	ضاق	attraper un gibier	صاد	idem	شاخ	marcher	سار	orner	زان	s'égarer	تاه

Verbe **DORMIR** : le passé (accompli, forme suffixée, الماضي)

ناموا	نمتم	نمنا
نامنا	نمتما	ناما
نامنا	نمتما	ناما
نامنا	نمتما	ناما
نامنا	نمتما	ناما
نامنا	نمتما	ناما

Verbe **DORMIR** : le présent (inaccompli, forme préfixée, المضارع)

أَنَامُ لم أنم	تَنَامُ لم تنم	يَنَامُ لم ينام
أَنَامُ لم أنم	تَنَامِينَ لم تنامي	يَنَامُونَ لم يناموا
أَنَامُ لم أنم	تَنَامَانِ لم تناميا	يَنَامَانِ لم يناما
أَنَامُ لم أنم	تَنَامَانِ لم تناميا	يَنَامَانِ لم يناما
أَنَامُ لم أنم	تَنَامَانِ لم تناميا	يَنَامَانِ لم يناما
أَنَامُ لم أنم	تَنَامَانِ لم تناميا	يَنَامَانِ لم يناما

faire peur	هاب	faillir (faire qqch)	كاد	vouloir	شاء	être perplexe	حار
obtenir	نال	être jaloux, vouloir protéger	نال	être jaloux, vouloir protéger	غار	avoir peur	خاف

Verbe **INVITER, APPELER** : le passé (accompli, forme suffixée, الماضي)

	المتكلم	المخاطب	الغائب
masculin المذكر	دعوت	دعوت	دعا
féminin المؤنث	دعوت	دعوت	دعت
	دعونا	دعوتما	دعوا
	دعونا	دعوتما	دعنا

pluriel الجمع

duel المثنى

singulier المفرد

Verbe **INVITER, APPELER** : le présent (inaccompli, forme préfixée, المضارع)

	3 ^{ème} pers.	2 ^{ème} pers.	1 ^{ère} pers.
ندعو	يدعو	تدعو	أدعو
لم ندع	لم يدع	لم تدع	لم أدع
ندعونا	يدعونا	تدعونا	أدعونا
لم ندعونا	لم يدعونا	لم تدعونا	لم أدعونا

نما / تلا / دنا / رنا / شكنا / بدا / علا / صفا / رجا / عدا / سلا / طفا / غلا /

Verbe **RESTER** : le passé (accompli, forme suffixée, الماضي)

بقينا	بقيتم	بقوا
بقينا	بقيتم	بقوا
بقينا	بقيتم	بقوا
بقينا	بقيتم	بقوا

Verbe **RESTER** : le présent (inaccompli, forme préfixée, المضارع)

نبقى	يبقى	تبقى
لم نبق	لم يبق	لم تبق
نبقينا	يبقينا	تبقينا
لم نبقينا	لم يبقينا	لم تبقينا

لقي / نسي / رضي / نمي / هوي /

Verbe **RACONTER** : le passé (accompli, forme suffixée, الماضي)

حكينا	حكيتما	حكوا
حكينا	حكيتما	حكوا
حكينا	حكيتما	حكوا
حكينا	حكيتما	حكوا

Verbe **RACONTER** : le présent (inaccompli, forme préfixée, المضارع)

نحكي	يحكي	تحكي
لم نحك	لم يحك	لم تحك
نحكينا	يحكينا	تحكينا
لم نحكينا	لم يحكينا	لم تحكينا

مضى / رمى / سقى / مشى / روى / رأى / بكى / هوى / غلى /

Mais attention !

سعى يسعى

Verbe **ENSEIGNER** : le passé (accompli, forme suffixée, الماضي)

	3 ^{ème} pers.		2 ^{ème} pers.		1 ^{ère} pers.	
masculin	علموا	علمتم	علمنا	علمتما	علمت	علمت
féminin	علمن	علمتن	علمتا	علمتما	علمت	علمت
	pluriel		duel		singulier	

Verbe **ENSEIGNER** : le présent (inaccompli, forme préfixée, المضارع)

يعلمون	تعلمون	نعلم	يعلمان	تعلمان	نعلم	يُعَلِّم	تعلم	أعلم
أن يعلموا / لم يعلموا	أن تعلموا / لم تعلموا		أن يعلما / لم يعلما	أن تعلما / لم تعلما				
يعلمن	تعلمن		تعلمان	تعلمان		تعلم	تعلمين	
			أن تعلما / لم تعلما	أن تعلما / لم تعلما			أن تعلمي / لم تعلمي	

Autres verbes d'usage courant du même sous-groupe - attention : le sens indiqué est le sens principal, d'autres nuances sont à chercher dans le dictionnaire.

énumérer	عدد
décider	قرر
délivrer, saluer	سلم
présenter	قدم
définir	حدد
renouveler	جدد
prolonger	مدد
photographier	صور
parler à qqn	كلم
préparer	مهد
engendrer	ولد
permettre	مكن

Verbe **VOYAGER** : le passé (accompli, forme suffixée, الماضي)

	3 ^{ème} pers.		2 ^{ème} pers.	1 ^{ère} pers.
masculin	سافروا	سافرتهم	سافرتنا	سافرت
féminin	سافرن	سافرتن	سافرتنا	سافرت
	pluriel		duel	singulier

Verbe **VOYAGER** : le présent (inaccompli, forme préfixée, المضارع)

يسافرون	تسافرون	يسافرون	تسافرون	يسافرون	تسافرون	يسافرون	تسافرون	يسافرون	تسافرون
أن يسافروا / لم يسافروا	أن تسافروا / لم تسافروا	أن يسافروا / لم يسافروا	أن تسافروا / لم تسافروا	أن يسافروا / لم يسافروا	أن تسافروا / لم تسافروا	أن يسافروا / لم يسافروا	أن تسافروا / لم تسافروا	أن يسافروا / لم يسافروا	أن تسافروا / لم تسافروا
يسافرن	تسافرن	يسافرن	تسافرن	يسافرن	تسافرن	يسافرن	تسافرن	يسافرن	تسافرن

Autres verbes d'usage courant du même sous-groupe - attention : le sens indiqué est le sens principal, d'autres nuances sont à chercher dans le dictionnaire.

essayer	حاول
affronter	واجه
correspondre avec	راسل
combattre	قاتل
participer	شارك
juger	حاكم
discuter avec	ناقش
demandeur des comptes	حاسب
donner rendez-vous	واعد
aider	ساعد
recevoir, accueillir	قابل
serrer la main de qqn	صافح
féliciter	بارك
aider	عاون
affronter	نازل
accompagner	صاحب
résister à	قاوم
fréquenter	جالس
gérer	ضايق
toucher	لامس
se séparer de	فارق
polémiquer avec, débattre avec	جادل

Verbe **ENVOYER** : le passé (accompli, forme suffixée, الماضي)

Verbe **ENVOYER** : le passé (accompli, forme suffixée, الماضي)

	3 ^{ème} pers.			2 ^{ème} pers.			1 ^{ère} pers.		
masculin	أرسلوا	أرسلتم	أرسلنا	أرسلها	أرسلتما	أرسلنا	أرسلَ	أرسلت	أرسلت
féminin	أرسلن	أرسلتن		أرسلتا	أرسلتما		أرسلت	أرسلت	
	pluriel			duel			singulier		

Verbe **ENVOYER** : le présent (inaccompli, forme préfixée, المضارع)

يرسلون (يرسلوا)	ترسلون (ترسلو)	نرسل	يرسلان (يرسلان)	ترسلان (تتكلما)	نرسل	يُرسل	ترسل	أرسل
يرسلن	ترسلن		ترسلان (ترسلان)	ترسلان (ترسلان)		ترسل	ترسلين (ترسلي)	

Autres verbes d'usage courant du même sous-groupe - attention : le sens indiqué est le sens principal, d'autres nuances sont à chercher dans le dictionnaire.

faire descendre	أنزل
faire sortir	أخرج
faire entrer	أدخل
ramener	أرجع
jurer	أقسم
annoncer	أعلن
informer	أخبر
être possible	أمكن
négliger	أهمل
bien faire	أحسن
devenir	أصبح
achever	أكمل
venir	أقبل
se hâter	أسرع
fermer	أغلق

Verbe **VOULOIR** : le passé (accompli, forme suffixée, الماضي)

Verbe **VOULOIR** : le passé (accompli, forme suffixée, الماضي)

	3 ^{ème} pers.			2 ^{ème} pers.			1 ^{ère} pers.		
masculin	أرادوا	أردتم	أردنا	أرادا	أردتما	أردنا	أرادَ	أردت	أردت
féminin	أردن	أردتن		أرادتا	أردتما		أرادت	أردت	
	pluriel			duel			singulier		

Verbe **VOULOIR** : le présent (inaccompli, forme préfixée, المضارع)

يريدون (يريدوا)	تريدون (تريدو)	نريد	يريدان (يريدا)	تريدان (تريدا)	نريد	يريدُ	تريد	أريد
يردن	تردن		تريدان (تريدا)	تريدان (تريدا)		تريد	تريدين (تريدي)	

Autres verbes d'usage courant du même sous-groupe - attention : le sens indiqué est le sens principal, d'autres nuances sont à chercher dans le dictionnaire.

effacer, enlever	أزال
démissionner qqn	أقال
donner	أنال
entretenir qqn	أعال
prêter	أعار
déléguer qqn	أناب
expliquer	أبان
1. faire bénéficier 2. signifier indiquer	أفاد
s'établir	أنشأ
exterminer	أقام
exceller	أباد
rendre	أجاد
faire courir le bruit	أعاد
faire durer	أنشاع
faire un raid	أطال
	أغار

Verbe **GUERIR qqn** : le passé (accompli, forme suffixée, الماضي)

Verbe **GUERIR qqn** : le passé (accompli, forme suffixée, الماضي)

	3 ^{ème} pers.			2 ^{ème} pers.			1 ^{ère} pers.		
masculin	أَشْفَوَا	أَشْفَيْتُمْ	أَشْفَيْنَا	أَشْفَا	أَشْفَيْتَها	أَشْفَيْنَا	أَشْفَى	أَشْفَيْتَ	أَشْفَيْتُ
féminin	أَشْفَيْنَ	أَشْفَيْتِ		أَشْفَيْتَا	أَشْفَيْتِها		أَشْفَيْتِ		
	pluriel			duel			singulier		

Verbe **GUERIR qqn** : le présent (inaccompli, forme préfixée, المضارع)

يَشْفُونَ (يشفوا)	تَشْفُونَ (تشفوا)	نَشْفِي	يَشْفِيَانِ (يشفيا)	تَشْفِيَانِ (تشفيا)	نَشْفِي	يُشْفِي	تَشْفِي	أَشْفِي
يَشْفِينِ	تَشْفِينِ		تَشْفِيَانِ (تشفيا)	تَشْفِيَانِ (تشفيا)		تَشْفِي	تَشْفِينِ (تشفي)	

Autres verbes d'usage courant du même sous-groupe - attention : le sens indiqué est le sens principal, d'autres nuances sont à chercher dans le dictionnaire.

1. jeter	أَلْقَى
2. prononcer (discours) préserver	أَبْقَى
satisfaire	أَرْضَى
prononcer une fatwa	أَفْتَى
donner un pot de vin	أَرَشَى
abreuver	أَسْقَى
devenir	أَمْسَى
idem	أَضْحَى

Verbe **PREPARER** : le passé (accompli, forme suffixée, الماضي)

Verbe **PREPARER** : le passé (accompli, forme suffixée, الماضي)

	3 ^{ème} pers.			2 ^{ème} pers.			1 ^{ère} pers.		
masculin	أعدوا	أعدتكم	أعدنا	أعدا	أعدتكما	أعدنا	أعدَّ	أعددت	أعددت
féminin	أعدن	أعدتن		أعدتا	أعدتكما		أعدت	أعددت	
	pluriel			duel			singulier		

Verbe **PREPARER** : le présent (inaccompli, forme préfixée, المضارع)

يعدون (يعدوا)	تعدون (تعدو)	نعد	يعدان (يعدا)	تعدان (تعدا)	نعد	يُعدُّ	تعد	أعد
يعدن	تعدن		تعدان (تعدا)	تعدان (تعدا)		تعد	تعدين (تعدِي)	

Autres verbes d'usage courant du même sous-groupe - attention : le sens indiqué est le sens principal, d'autres nuances sont à chercher dans le dictionnaire.

fournir	أمد
indiquer, conduire à	أدل
humilier	أذل
causer du tort	أضر
insister	أصر
confier (secret)	أسر
reconnaître	أقر
aimer	أحب
achever	أنم
insister	ألح

Verbe **CONSTRUIRE** : le passé (accompli, forme suffixée, الماضي)

Verbe **CONSTRUIRE** : le passé (accompli, forme suffixée, الماضي)

						3 ^{ème} pers.	2 ^{ème} pers.	1 ^{ère} pers.
masculin	أَنْشَأُوا	أَنْشَأْتُمْ	أَنْشَأْنَا	أَنْشَأَ	أَنْشَأْتُمَا	أَنْشَأْنَا	أَنْشَأْتَ	أَنْشَأْتُ
féminin	أَنْشَأْنَ	أَنْشَأْتُنَّ		أَنْشَأَتْ	أَنْشَأْتُمَا		أَنْشَأْتُ	
	pluriel			duel		singulier		

Verbe **CONSTRUIRE** : le présent (inaccompli, forme préfixée, المضارع)

ينشئون	تنشئون	ننشئ	ينشآن	تنشآن	ننشئ	ينشيء	تنشيء	أنشيء
(ينشئونوا)	(تنشئونوا)		(ينشآن)	(تنشآن)		تنشيء	تنشيئين	
ينشئن	تنشئن		تنشآن	تنشآن		تنشيء	(تنشيئي)	

Autres verbes d'usage courant du même sous-groupe - attention : le sens indiqué est le sens principal, d'autres nuances sont à chercher dans le dictionnaire.

Ajourner	أرجأ
Se tromper	أخطأ
tarder	أبطأ

Verbe **PARLER** : le passé (accompli, forme suffixée, الماضي)

Verbe **PARLER** : le passé (accompli, forme suffixée, الماضي)

	3 ^{ème} pers.			2 ^{ème} pers.			1 ^{ère} pers.		
masculin	تكلّموا	تكلّمتم	تكلّمنا	تكلّمها	تكلّمتما	تكلّمنا	تكلّم	تكلّمّت	تكلّمّت
féminin	تكلّمن	تكلّمتن		تكلّمتا	تكلّمتما		تكلّمّت	تكلّمّت	
	pluriel			duel			singulier		

Verbe **PARLER** : le présent (inaccompli, forme préfixée, المضارع)

يتكلّمون (يتكلّموا)	تتكلّمون (تتكلّموا)	نتكلّم	يتكلّمان (يتكلّما)	تتكلّمان (تتكلّما)	نتكلّم	يتكلّم	تتكلّم	أتكلّم
يتكلّمن	تتكلّمن		تتكلّمان (تتكلّما)	تتكلّمان (تتكلّما)		تتكلّم	تتكلّمين (تتكلّمي)	

Autres verbes d'usage courant du même sous-groupe - attention : le sens indiqué est le sens principal, d'autres nuances sont à chercher dans le dictionnaire.

apprendre	تعلم
progresser	تقدم
regretter	تندم
se promener	تنزه
supporter (poids)	تحمل
recevoir	تسلم
hésiter	تردد
se briser	تكسر
être ferme	تشدد
imaginer	تصور
s'évaporer	تبخر
se ruiner	تدمر
idem	تهدم
se développer	تطور
s'embellir	جُمِّل
adorer	تعبد
s'entraîner	تمرّن
se souvenir	تذكر
faire don	تبرع
se promener	جَوَّل
se transformer	حوَّل
se déplacer	تنقل
se libérer	تفرّغ
se composer	تكون

Verbe **ESPERER** : le passé (accompli, forme suffixée, الماضي)

Verbe **ESPERER** : le passé (accompli, forme suffixée, الماضي)

	3 ^{ème} pers.			2 ^{ème} pers.			1 ^{ère} pers.		
masculin	تَمَنَوْا	تَمَنَيْتُمْ	تَمَنَيْنَا	تَمَنَى	تَمَنَيْتَها	تَمَنَيْنَا	تَمَنَى	تَمَنَيْتَ	تَمَنَيْتَ
féminin	تَمَنَيْنَ	تَمَنَيْتُنَّ		تَمَنَى	تَمَنَيْتَها		تَمَنَيْتَ	تَمَنَيْتَ	
	pluriel			duel			singulier		

Verbe **ESPERER** : le présent (inaccompli, forme préfixée, المضارع)

يَتَمَنَوْنَ (يَتَمَنُوا)	تَتَمَنَوْنَ (تَتَمَنُوا)	نَتَمَنَى	يَتَمَنِيَانِ (يَتَمَنِيَا)	تَتَمَنِيَانِ (تَتَمَنِيَا)	نَتَمَنَى	يَتَمَنَى	تَتَمَنَى	أَتَمَنَى
يَتَمَنِينَ	تَتَمَنِينَ		تَتَمَنِيَانِ (تَتَمَنِيَا)	تَتَمَنِيَانِ (تَتَمَنِيَا)		تَتَمَنَى	تَتَمَنِينَ (تَتَمَنِي)	

Autres verbes d'usage courant du même sous-groupe - attention : le sens indiqué est le sens principal, d'autres nuances sont à chercher dans le dictionnaire.

agresser	تَعْدَى
se plaindre	تَشْكَى
se nourrir	تَغْذَى
déjeuner	تَغْدَى
dîner	تَعِشَى
enquêter	تَقْصَى
se renforcer	تَقْوَى
se dégrader	تَرْدَى
se promener	تَمْشَى

Verbe **CORRESPONDRE** : le passé (accompli, forme suffixée, الماضي)

Verbe **CORRESPONDRE** : le passé (accompli, forme suffixée, الماضي)

	3 ^{ème} pers.			2 ^{ème} pers.			1 ^{ère} pers.		
masculin	تراسلوا	تراسلتم	تراسلنا	تراسلا	تراسلتما	تراسلنا	تراسل	تراسلت	تراسلت
féminin	تراسلن	تراسلتن		تراسلتا	تراسلتما		تراسلت	تراسلت	
	pluriel			duel			singulier		

Verbe **CORRESPONDRE** : le présent (inaccompli, forme préfixée, المضارع)

يتراسلون (يتراسلوا)	تتراسلون (تتراسلوا)	نتراسل	يتراسلان (يتراسلا)	تتراسلان (تتراسلا)	نتراسل	يتراسل	تتراسل	أتراسل
يتراسلن	تتراسلن		تتراسلان (تتراسلا)	تتراسلان (تتراسلا)		تتراسل	تتراسلين (تتراسلي)	

Autres verbes d'usage courant du même sous-groupe - attention : le sens indiqué est le sens principal, d'autres nuances sont à chercher dans le dictionnaire.

s'associer	تشارك
se battre	خارب
idem	تقاتل
reculer	تراجع
concéder	تنازل
négociier	تساوم
prétendre être malade	تمارض
se rencontrer	تقابل
prendre (avec les mains)	تناول
faire semblant d'être occupé	تشاغل
correspondre	تكاتب
consulter	تشاور
négociier	تفاوض
s'entendre	تفاهم
ignorer	جَاهل

Verbe **EXAMINER** : le passé (accompli, forme suffixée, الماضي)

Verbe **EXAMINER** : le passé (accompli, forme suffixée, الماضي)

	3 ^{ème} pers.			2 ^{ème} pers.			1 ^{ère} pers.		
masculin	امتحانوا	امتحانتم	امتحانّا	امتحنا	امتحانتما	امتحانّا	امتحانّ	امتحانت	امتحاننت
féminin	امتحانّ	امتحانتن		امتحنتا	امتحانتما		امتحنت	امتحنت	
	pluriel			duel			singulier		

Verbe **EXAMINER** : le présent (inaccompli, forme préfixée, المضارع)

يمتحانون (يمتحانوا)	تمتحانون (تمتحانوا)	نمتحانّ	يمتحانان (يمتحانا)	تمتحانان (تمتحانا)	نمتحانّ	يمتحانّ	تمتحانّ	أمتحّن
يمتحانّ	تمتحانّ		تمتحانان (تمتحانا)	تمتحانان (تمتحانا)		تمتحانّ	تمتحانين (تمتحاني)	

Autres verbes d'usage courant du même sous-groupe - attention : le sens indiqué est le sens principal, d'autres nuances sont à chercher dans le dictionnaire.

travailler	اشتغل
s'enflammer	اشتعل
s'éloigner	ابتعد
s'approcher	أقرب
brûler	احترق
se déplacer, déménager reconnaître	انتقل اعترف
s'achever	اكتمل
recevoir	استلم
vaincre	انتصر
refuser	امتنع

Verbe **SE CASSER** : le passé (accompli, forme suffixée, الماضي)

	3 ^{ème} pers.			2 ^{ème} pers.			1 ^{ère} pers.		
masculin	انكسروا	انكسرتُم	انكسرنا	انكسرا	انكسرتَما	انكسرنا	انكسرَ	انكسرتَ	انكسرتُ
	انكسرن	انكسرتن		انكسرتا	انكسرتَما		انكسرت	انكسرت	
féminin									
	pluriel			duel			singulier		

Verbe **SE CASSER** : le présent (inaccompli, forme préfixée, المضارع)

ينكسرون (ينكسروا)	تنكسرون (تنكسروا)	ننكسر	ينكسران (ينكسرا)	تنكسران (تنكسرا)	ننكسر	ينكسر	تنكسر	أنكسر
ينكسرن	تنكسرن		تنكسران (تنكسرا)	تنكسران (تنكسرا)		تنكسر	تنكسرين (تنكسري)	

Autres verbes d'usage courant du même sous-groupe - attention : le sens indiqué est le sens principal, d'autres nuances sont à chercher dans le dictionnaire.

être occupé	انشغل
se séparer	انفصل
disparaître	انقرض
être défait, battu	انهزم
s'ouvrir	انفتح
être ennuyé	انزعج
se blesser	اُجرح

Verbe **UTILISER** : le passé (accompli, forme suffixée, الماضي)

Verbe **UTILISER** : le passé (accompli, forme suffixée, الماضي)

	3 ^{ème} pers.			2 ^{ème} pers.			1 ^{ère} pers.		
masculin	استعملوا	استعملتم	استعملنا	استعملوا	استعملتما	استعملنا	استعملَ	استعملت	استعملت
féminin	استعملن	استعملتن		استعملتا	استعملتما		استعملت	استعملت	
	pluriel			duel			singulier		

Verbe **UTILISER** : le présent (inaccompli, forme préfixée, المضارع)

يستعملون (يستعملوا)	تستعملون (تستعملو)	نستعمل	يستعملان (يستعملا)	تستعملان (تستعملا)	نستعمل	يستعمل	تستعمل	أستعمل
يستعملن	تستعملن		تستعملان (تستعملا)	تستعملان (تستعملا)		تستعمل	تستعملين (تستعملي)	

Autres verbes d'usage courant du même sous-groupe - attention : le sens indiqué est le sens principal, d'autres nuances sont à chercher dans le dictionnaire.

se renseigner	استفسر
investir	استثمر
utiliser	استخدم
extraire	استخرج
achever	استكمل
se renseigner	استفهم
recevoir, accueillir	استقبل
recupérer	استرجع
faire venir	استقدم
trouver qqn/qqch trop petit, mépriser	استصغر
trouver qqn/qqch très grand, admirer	استكبر
trouver qqch bon	استحسن
coloniser	استعمر
s'établir (dans un lieu)	استوطن
se repentir	استغفر

		Faire		

Verbe actif (action du sujet):		Verbe actif ou état passager:		Verbe qualitatif (état durable):	
Écrire	Entrer	Savoir	Être triste	Être grossier	Être fin

					...

					< >
					< >
					< >
					< >
					< >
!	!	!	!	!	!



							V	F
Intensité de l'action Répétition de l'action Sens factitif Considérer comme Prononcer une formule							A P	II
Sens de but Action <i>unidirectionnelle</i> → Hostilité, rivalité Effort pour réaliser une action							A P	III
Sens factitif Sens causatif Sens de création Sens d'existence							A P	IV

							V	F
Réfléchie-passive de la forme II Réfléchi intérieur Effort sur soi-même pour faire une action							A P	V
Réfléchie-passive de la forme III Action <i>récioproque</i> ↔ Effort sur soi-même Faire semblant de							A P	VI
Réfléchie-passive de la forme I Action subie, involontaire Se soumettre à							A P	VII

							V	F
Réfléchie-passive de la forme I Action <i>récioproque</i> ↔ Réfléchi intérieur Effort pour son profit							A P	VIII
Verbes qualitatifs de couleur ou difformité Être ou devenir de telle couleur ou de telle difformité							A P	IX
Réfléchie-passive de la forme IV Réfléchi intérieur Demander, rechercher Juger comme. Effort							A P	X